



Srinakharinwirot Research and Development Journal
of Humanities and Social Sciences

Volume 18, Issue 1, January - June 2026, Pages 1 – 12 ISSN 3027-6039 (Online)



Research Article

การศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์ของวัฒนธรรมคาวบอย จากทรงสนะของรงค์ วงษ์สวรรค์
ในวรรณกรรม อเมริกา อเมริกา

A Study of the Historical Concept of Cowboy Culture from the Perspectives of Rong
Wongsawan in America Amerigu Literature

ธนา มณีพฤษ^{1*}, วันจักรี โชติรัตน์²

Tana Maneepruk^{1*}, Wanjukkree Chotirat²

¹ สาขาวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเชิงประกอบการ คณะสหวิทยาการและการประกอบการ มหาวิทยาลัยทักษิณ

¹ English for Entrepreneurial Communication, Faculty of Multidisciplinary Sciences and Entrepreneurship, Thaksin University.

² สาขาวิชาสังคมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์และศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยหาดใหญ่

² Social Studies, Faculty of Education and Liberal Art, Hatyai University.

*Corresponding author, e-mail: wonjukkree@outlook.co.th

Received: 10 September 2024; Revised: 8 May 2025; Accepted: 6 June 2025

บทคัดย่อ

การศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์ของวัฒนธรรมคาวบอย จากทรงสนะของรงค์ วงษ์สวรรค์ในวรรณกรรม อเมริกา อเมริกา มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์เกี่ยวกับวัฒนธรรมคาวบอยผ่านวรรณกรรม เรื่อง อเมริกา อเมริกา ของรงค์ วงษ์สวรรค์ 2) เพื่อศึกษาประวัติและการใช้ภาษาในการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ วิธีการศึกษา โดยใช้ กระบวนการถอดความหมายจากบทความ เพื่อนำมาวิเคราะห์เนื้อหา (Context Analysis) จากวรรณกรรม ให้มีความ ใกล้เคียงความเป็นจริงมากที่สุด เพื่อศึกษาบริบทสังคมวัฒนธรรมคาวบอยในอเมริกา ตั้งแต่การค้นพบทวีปอเมริกาในศตวรรษ ที่ 14 จนกลายเป็นวัฒนธรรมคาวบอยในศตวรรษที่ 16 ทั้งจากเอกสารวิชาการอื่น ๆ หรือเว็บไซต์จากนักวิชาการ แล้วนำมา วิเคราะห์เนื้อหาเพื่อการศึกษาในครั้งนี้พบว่า การศึกษาแนวคิดของวัฒนธรรมคาวบอย สะท้อนให้เห็นถึงสภาพ ทางสังคม ที่ยึดถือแนวคิดเรื่อง “ภาระของคนผิวขาว” ซึ่งกฎหมายว่าด้วยเรื่องสิทธิเสรีภาพยังไม่มีการบัญญัติจารึกไว้ ประกอบกับสังคมที่มีเหลื่อมล้ำ การกดขี่ข่มเหง และการปฏิบัติที่ไม่เท่าเทียมกัน จึงสามารถแบ่งกลุ่มในสังคมได้เป็น 3 กลุ่ม ดังนี้ กลุ่มทาส ที่ถูกจับตัวมาเพื่อนำมาขายให้กับคนชั้นสูง มีการทรมานทาสเหมือนกับสัตว์ด้วยการใช้แสทุบตีจนมีแผลเต็ม ร่างกาย และในช่วงเวลาเดียวกันที่อังกฤษก่อตั้งอาณานิคม 13 รัฐ เพื่อตั้งเป็นสถานีการค้า ต่อมาได้มีการเลิกทาสและตามมา ด้วยเกิดสงครามกลางเมืองปี ค.ศ. 1861-1865 กลุ่มชนพื้นเมืองอเมริกัน ในช่วงต้นศตวรรษที่ 15 กลุ่มอาณานิคมได้มีการกดขี่ ข่มเหง การทารุณกรรม การบุกยึดที่ดินที่อาศัยของชนพื้นเมือง เพื่อก่อตั้งแหล่งที่อยู่อาศัยและการตั้งเป็นสถานีการค้า

หากผู้ใดได้มีกระทำการต่อต้านก็จะถูกจับมาเป็นทาสเพื่อมาเป็นแรงงานให้กับกลุ่มอาณานิคม ผลกระทบเหล่านี้ ก่อให้เกิดสงครามระหว่างชนพื้นเมืองอเมริกันและกลุ่มอาณานิคม ส่งผลให้ชนพื้นเมืองอเมริกันเสียชีวิตเป็นจำนวนมาก จนกระทั่งชนพื้นเมืองอเมริกันได้รับอิสรภาพในปี ค.ศ. 1924 และกลุ่มชาวยิว ส่วนใหญ่ก็จะอยู่แบบสังคมเดียวกัน ไม่ปะปนกับคนอื่น เป็นกลุ่มที่เร่ร่อนมาจากยุโรปในช่วงศตวรรษที่ 15 และเป็นกลุ่มที่ชาวอเมริกันได้มีการเหยียดหยาม ว่าเป็นคนจน ไร้อำนาจหนังสือไม่ออก นอกจากนี้ จากการวิเคราะห์การใช้ภาษาในการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ พบว่า ลักษณะการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ มีการใช้ลีลาคำต่าง ๆ ใช้ภาษาที่แปลกแหวกแนว และเป็นอัตลักษณ์ สามารถสื่อสารความหมายออกมาให้ผู้อ่านได้อย่างชัดเจน ทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึก อารมณ์ และจินตนาการจากเรื่องที่อ่าน ตามแบบอัตลักษณ์ตัวละครของควาบอย เมื่อพิจารณาในเนื้อหาของวรรณกรรมผู้เขียนมีการสอดแทรกเนื้อหาเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ วิถีชีวิต สภาพทางสังคม ได้แก่ การกดขี่ข่มเหง การปฏิบัติที่ไม่มีความเท่าเทียมกันในสังคม โดยเฉพาะกลุ่มคนที่เป้นทาส กลุ่มคนพื้นเมืองอเมริกัน และกลุ่มชาวยิว ซึ่งความเชื่อในแนวคิดเรื่อง “ภาระของคนผิวขาว” ยังมีการปฏิบัติกันอยู่มายาวนาน ทำให้ผู้อ่านเกิดความเข้าใจ ความคิด ความรู้สึกที่เกิดในเหตุการณ์ หรือพฤติกรรมของมนุษย์ในอดีตทั้งด้านดีและด้านร้าย นำมาเป็นบทเรียนเพื่อพัฒนาสังคมในปัจจุบันให้ดีขึ้น

คำสำคัญ: ประวัติศาสตร์วัฒนธรรมควาบอย; อเมริกา อเมริกา; รงค์ วงษ์สวรรค์

Abstract

This research aimed to 1) analyze the historical concepts related to cowboy culture through the literature *"America, Amerigu"* by Rong Wongsawan and 2) examine the history and language use in the writings. The study method uses the process of extracting meanings from articles to analyze their content (context analysis) on literary works, with the aim of achieving interpretations that closely align with reality. To analyze the social and cultural context of American cowboys, the research traces this context from the discovery of the American continent in the 14th century to the development of cowboy culture in the 16th century. The analysis incorporates academic documents and scholarly websites to examine for research purposes. The findings show that the concepts of cowboy culture reflected social shaping by the belief in the idea of the "White Man's Burden." During the period, laws on rights and freedoms were undeveloped, and there were significant social inequalities, oppression, and unfair treatment, which could be categorized into three main social groups: The enslaved group, was captured and sold into the upper class. They endured brutal treatment comparable to that of animals. They were whipped until their bodies were covered in wounds. They used as a labor force to help the British establish the 13 colonies for trade era. Eventually, the Civil War in 1861–1865 led to the abolishment of slavery. Next, the Native American group during the 15th century was severely affected by land seizures, encroachment on their territory. They were forced displacement by colonial settlers. These actions led to numerous conflicts and wars between Native Americans and colonial groups, resulting in a significant loss of life. Ultimately, Native Americans gained their freedom in 1924, The last group was the Jewish group. Most Jews lived in isolated communities, avoiding interaction with others. American society often labeled this nomadic group, which migrated from Europe during the 15th century, as uneducated, ignorant, and illiterate. Moreover, the study of Rong Wongsawan's use of language in his literary works revealed that his writing incorporates the creation of characters based on the cowboy identity, which is fictionalized similarly to characters in cowboy films. His works

were the mistune of history, lifestyle, and social conditions. The author critiques oppression and inequality in society with the particular focus on marginalized groups such as Native Americans and Jews. The belief in the concept of “The White Man’s Burden” still persisted as a practice in contemporary society. This enables readers to develop understanding, critical reflections, and emotional engagement with past events and human behaviors- both virtuous and unjust-transforming them into valuable lessons for the advancement of contemporary society.

Keywords: The History of Cowboy Culture; America Amerigu; Rong Wongsawan

บทนำ

ย้อนเวลากลับไปประมาณ 500 ปีที่แล้ว มีวัฒนธรรมการอาศัยอยู่ร่วมกันในดินแดนฝั่งตะวันออกของประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งวันเวลาผ่านไปเกิดวัฒนธรรมตอนกลางของประเทศคือวัฒนธรรมบริเวณรอบแม่น้ำมิสซิสซิปปี ซึ่งปัจจุบันเป็นรัฐทางตอนใต้ของสหรัฐ ชื่อของรัฐมาจากชื่อแม่น้ำมิสซิสซิปปี ที่ไหลผ่านตลอดแนวตะวันตกของรัฐ และหลังจากนั้นยุคการล่าอาณานิคมของชาวยุโรปเริ่มต้นขึ้น เมื่อ Christopher Columbus เข้ามาค้นพบดินแดนฝั่งตะวันออกของอเมริกา ค.ศ. 1607 อังกฤษได้เข้ามาสร้างอาณานิคมขึ้นในแถบบริเวณที่เรียกว่า New England โดยในตอนแรกนั้นเรียกว่า อาณานิคม Virginia โดยมีเมือง Jamestown เป็นเมืองหลัก และเพิ่มขึ้นเป็น 13 อาณานิคมในเวลาต่อมา

หากพูดถึงเกี่ยวกับสหรัฐอเมริกาผู้คนก็จะนึกถึงสัญลักษณ์อนุสาวรีย์เทพีเสรีภาพ ธงชาติสหรัฐ อาคารทำเนียบขาว ตึก One World Trade Center ที่สูงตระหง่าน แม้ว่าในปัจจุบันจะหลงเหลือเป็นแค่เพียงอนุสรณ์สถานเพื่อการรำลึกถึง หรือแม้กระทั่งประธานาธิบดีซึ่งเป็นผู้นำและประมุขของประเทศ เป็นต้น สิ่งสำคัญก่อนจะมาเป็นสหรัฐอเมริกาขึ้นมา มีวัฒนธรรมหนึ่งที่มีบทบาทสำคัญในการก่อตั้งประเทศสหรัฐอเมริกา คือวัฒนธรรมคาวบอย การศึกษาที่มาของวัฒนธรรมคาวบอยนั้น แหล่งข้อมูลยังมีความกระจัดกระจายและค่อนข้างจะหาข้อมูลได้ยากพอสมควร เพราะไม่ค่อยมีตำราที่เป็นหนังสือ แต่ส่วนใหญ่จะได้รับความรู้มาจากภาพยนตร์ การเล่าแบบปากต่อปากเฉพาะกลุ่มของคนหลังให้วัฒนธรรมคาวบอย รูปภาพ เครื่องแต่งกาย บทเพลง เป็นต้น ซึ่งผู้ศึกษาได้พบหนังสือวรรณกรรมเรื่อง อเมริกา อเมริกา ของรงค์ วงษ์สวรรค์ เป็นหนังสือที่มีการถ่ายทอดเรื่องราวของวัฒนธรรมคาวบอย ทำให้ผู้ศึกษาเกิดแรงบันดาลใจ มีความสนใจที่จะศึกษา เพื่อนำมาเขียนในบทความวิจัยชิ้นนี้ หรือแม้กระทั่งนำมาสร้างเป็นตำรา หนังสือ เพื่อเป็นวิทยาทานต่อไปในอนาคต

คาวบอย โคบาล เป็นชื่อเดียวกันแต่อาจจะเรียกต่างกัน ขึ้นอยู่แต่ละประเทศ คาวบอย คือ สุภาพชนที่ทำหน้าที่บนหลังม้า คอยดูแลสัตว์และนำสัตว์เร่ร่อนไปยังที่มีความอุดมสมบูรณ์ นอกจากนี้ ยังมีเครื่องแต่งกายที่เป็นอัตลักษณ์เฉพาะตัว พกอาวุธปืน เพื่อคอยจัดการกับสัตว์ร้าย และโจรที่จะเข้ามาปล้นสัตว์ คาวบอย มักใช้เรียกกับเด็ก ๆ เนื่องจากการจะเป็นคาวบอยได้อย่างชานาญนั้น มันต้องได้รับการฝึกฝนตั้งแต่วัยเด็ก ต้องเรียนรู้การใช้ชีวิตกับม้า การใช้อาวุธ การใช้บ่วง กว่าจะเก่งก็มีฝีมือได้ก็ใช้เวลาหลายปี บุคคลที่มีส่วนสำคัญคือ Christopher Columbus นักเดินเรือจากทวีปยุโรป เนื่องจากเป็นผู้ค้นพบทวีปอเมริกา ในช่วงประมาณศตวรรษที่ 14-15 เมื่อลงไปสำรวจก็พบว่า พื้นที่แห่งนี้มีความอุดมสมบูรณ์มาก เหมาะกับการตั้งถิ่นฐาน (พื้นที่ตรงนี้ คือ ประเทศ Mexico ในปัจจุบัน) จึงกลับไปยังประเทศสเปนเพื่อนำคน พร้อมนำวัวเพียงไม่กี่ตัวมาตั้งถิ่นฐานใหม่ที่ Mexico [1-2]

ซึ่งไม่เพียงแต่ในดินแดนปศุสัตว์ของสหรัฐอเมริกาเท่านั้นที่มีวัฒนธรรมในลักษณะที่ได้กล่าวไปในข้างต้น รูปแบบการใช้ชีวิตแบบอเมริกันคาวบอยยังได้แผ่อิทธิพลไปยังเขตเลี้ยงสัตว์ตามที่ต่าง ๆ ในโลก ซึ่งในหลายพื้นที่ที่มีการทำปศุสัตว์จะสามารถสังเกตเห็นได้ถึงกลิ่นอายของวัฒนธรรมอเมริกันคาวบอยปรากฏอยู่ อย่างเช่น ในเขตทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์ในเขตปกครองนอร์ทเทิร์นเทร์ริทอรี (Northern Territory) ซึ่งรูปแบบวัฒนธรรมของชาวเกษตรผู้เลี้ยงสัตว์จะมีลักษณะคล้ายคลึงกับทางฝั่งของอเมริกันคาวบอยอยู่มาก ไม่ว่าจะเป็นลักษณะการแต่งกาย บุคลิกภาพภายนอกของชาวออสเตรเลียคาวบอย (Australian Cowboy) รวมไปถึงแม้กระทั่งร้านอาหาร ผับ บาร์แหล่งบันเทิงในเขตเลี้ยงสัตว์ยังคงแต่งให้มีความคล้ายคลึงกับวัฒนธรรมที่ราบภาคกลาง (The Great Plain) ของสหรัฐอเมริกาอีกด้วย ซึ่งในอดีตอุตสาหกรรมปศุสัตว์เป็นแรงผลักดันหลักในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในช่วงแรกของเขตปกครองนอร์ทเทิร์นเทร์ริทอรี และปัจจุบัน

เขตปกครองนอร์เทิร์นเทร์ริทอรี เป็นภูมิภาคส่งออกที่ใหญ่ที่สุดของออสเตรเลีย ทุกปี วัมมากกว่า 40 เปอร์เซ็นต์ของออสเตรเลียถูกส่งออก จากเขตปกครองนอร์เทิร์นเทร์ริทอรีผ่านท่าเรือดาร์วิน และวัมมากกว่า 300,000 ตัวถูกจำหน่ายเป็นการบริโภคภายใน ในประเทศออสเตรเลีย

แนวคิด และทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง

1. งานวรรณกรรม

นายณรงค์ วงษ์สวรรค์ หรือชื่อในนามปากกาว่า รงค์ วงษ์สวรรค์ มีผลงานวรรณกรรมมากมาย ซึ่งเริ่มเขียนผลงานเมื่อปี พ.ศ. 2502 จนถึงปี พ.ศ. 2548 รวมผลงานไว้ทั้งสิ้น 101 เรื่อง ผลงานที่มีความโดดเด่นมากที่สุด ได้แก่ 1. ได้นุ่นปากคอนกริต 2. เสเพลบอย ชาวไร่ 3. แดง รวี 4. หลงกลิ่นกัญชา 5. กาดนัตบนดอย 6. อนุสรณ์ในงานพระราชทานเพลิงศพ รงค์ วงษ์สวรรค์ 7. หอมดอกประดวน 8. บน ถนนของความเป็นหนุ่ม 9. วานปีศาจตอบ และ 10. วานปีศาจเขียน [3-4] ซึ่งผู้ศึกษาขอยกตัวอย่างงานวิจัยที่เป็นวรรณกรรมของ รงค์ วงษ์สวรรค์ ไว้ดังนี้

1.1 แนวคิดของอิปปี้จากทฤษฎีของรงค์ วงษ์สวรรค์ ในวรรณกรรม เรื่อง หลงกลิ่นกัญชา บทความวิจัยของ คำสิงห์ คะนิงเหตุ และกนิษฐา ชิตช่วง ได้กล่าวว่า เป็นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับประวัติความเป็นมาของอิปปี้ และพัฒนาการทางประวัติศาสตร์เศรษฐกิจแบบทุน นิยมของสหรัฐอเมริกา ภายหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ซึ่งขบวนการอิปปี้คือกลุ่มคนที่ปลื้มตัวออกมาจากสังคมคนส่วนใหญ่ ในสหรัฐอเมริกา พวกเขาไม่เห็นด้วยกับแนวคิดวัตถุนิยม เพราะวัตถุนิยมได้ทำให้ความรักต่อเพื่อนมนุษย์ ลดน้อยลง จึงทำให้อิปปี้ได้พากันแยกย้ายออกจาก ครอบครัววัตถุนิยม และพากันแสวงหาความรักต่อกัน รงค์ วงษ์สวรรค์ ได้สะท้อนทฤษฎีของเขาต่อกลุ่มอิปปี้ผ่านวรรณกรรม “หลงกลิ่น กัญชา” ออกเป็น 6 ประเด็น คือ 1. อิปปี้กับเศรษฐกิจแบบทุนนิยมในสหรัฐอเมริกา 2. อิปปี้กับสงคราม 3. อิปปี้กับศาสนาตะวันออกและ ยาเสพติด 4. อิปปี้กับการแต่งกาย 5. อิปปี้กับบ้านเช่าและการมีเพศสัมพันธ์ และ 6. อิปปี้กับเหล่า [5]

1.2 คตินิยมสมัยใหม่กับเพศวิถี: กรณีศึกษาเพื่อนนครของ รงค์ วงษ์สวรรค์กับเพื่อนหนุ่ม บทความวิจัยของ สรณัฐ ไตลังคะ ได้กล่าวว่า เป็นยุคของนักเขียนหญิงที่ต้องการอิสระในการแสดงออกทางเพศกับการ “ติดกับ” อยู่ในบ่วงของปิศาจปิศาจ ชี้ให้เห็นการกดขี่ ผู้หญิงในทางเพศวิถีโดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้หญิงที่ด้อยกว่าทางชนชั้น สถานภาพและเชื้อชาติ ผู้หญิงเป็นเพศที่ไม่มีศักดิ์ศรี ไม่มีคุณค่าเพียง พอที่จะได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม แม้ในยุคสมัยใหม่ในทศวรรษ 2510 สังคมไทยจะเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วและดูเหมือนว่าผู้หญิงจะมีสิทธิเสรีภาพในการแสดงออกและโอกาสในทางการเมืองและเศรษฐกิจมากขึ้น [6]

1.3 แนวคิดเรื่องมนุษย์ในวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ ผลงานวิจัยของ ต่อพงศ์ สุนทรารักษ์ ได้กล่าวว่า รงค์ วงษ์สวรรค์ มีแนวคิดเกี่ยวกับปรัชญาเอ็กซิสเทนเชียลลิสม์ กล่าวคือ คุณค่าของมนุษย์คือการที่มนุษย์มีเสรีภาพในการเลือก ส่วนในเรื่องของความดี ความชั่วเป็นสิ่งที่มนุษย์สมมติขึ้นภายหลัง และเป้าหมายของมนุษย์คือการดิ้นรน ไปตามแรงปรารถนาเพื่อจะพ้นทุกข์ เติบโตเต็ม ความว่างเปล่าอย่างไม่วันสิ้นสุด ในขณะที่ด้วยกันมนุษย์ต้องอยู่ในสังคมเพื่อจะอยู่อย่างเกื้อกูลกันสร้างเป้าหมายทางสังคมร่วมกัน [7]

2. แนวคิดในวัฒนธรรมคาบอຍของรงค์ วงษ์สวรรค์

2.1 ลักษณะการใช้ภาษาวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์

หากเราได้มีการติดตามและอ่านผลงานของรงค์ วงษ์สวรรค์ ทุกเรื่องมักจะมีการใช้ถ้อยคำลีลาการใช้ภาษาที่ค่อนข้างมีอัตลักษณ์ เฉพาะตัว มีการเพิ่มคำ ตัดคำ เปลี่ยนหน้าที่ของคำในการเขียน สามารถสื่อสารความหมายออกมาให้ผู้อ่านได้อย่างชัดเจน และใช้ภาษาที่ แปลกแหวกแนว ทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึก อารมณ์ และจินตนาการจากเรื่องที่อ่าน รวมถึงการเขียนจะมาคู่กับการบัญญัติคำขึ้นมาใหม่ จนผู้อ่านสามารถจับสำนวนการเขียนได้ว่า ผลงานที่อ่านนั้นเป็นของรงค์ วงษ์สวรรค์ ถือว่าเป็นนักเขียนที่มีศิลปะชั้นเชิงในการเขียนที่ ชัดเจน [8] ยกตัวอย่างเช่น นักเลงพนันไม่เคยเข้าโบสถ์ เขาแค่โอบผ้าผ่านโบวัน ๆ เท่านั้น [9] ซึ่งมีความหมายว่า คาบอຍนอกกฎหมาย (โจร) มักจะกระทำเรื่องผิดกฎหมายไปวัน ๆ แม้เรื่องคำสอนของพระเจ้ายังเมินเฉย หรืออาจจะมองอีกความหมายว่า ผู้ที่ไม่เคยสนใจในเรื่องของ พระเจ้า มักชอบกระทำในเรื่องผิดกฎหมาย ซึ่งเป็นการใช้ภาษาที่ชวนให้คิด จินตนาการ ทำให้เห็นถึงสถานการณ์นั้นว่าตัวละครต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นนายอำเภอ ชาวบ้าน ผู้หญิงขายบริการ เด็ก ม้า ของสังคมในยุคคาบอຍนั้น มีวิถีชีวิตกันอย่างไบบ้าง การเขียนที่น่าประทับใจอีก อย่างหนึ่ง คือ การสอดแทรกความรู้ด้านประวัติศาสตร์ในเรื่องนี้ ทำให้ผู้อ่านเห็นถึงฉาก ภาษา บทสนทนา ตลอดจนน้ำเสียงของเรื่องจึง สอดคล้องกับบุคลิกของตัวละครที่เขานำเสนอ ทำให้ดูเหมือนกับว่า นอกจากการที่เขาจะเขียนถึงเรื่อง หรือแง่มุมที่สังคมไม่ยอมเปิดเผย

หรือรับรู้แล้ว ภาษาของเขาขึ้นอยู่กับที่ไกลจากมาตรฐานที่เคร่งครัดเรื่องแบบแผน ความสุภาพเรียบร้อย ไม่ขัดต่อศีลธรรมตามที่ยกย่องกันว่า เป็นเรื่องที่ดีและภาษาที่เหมาะสม [10] ซึ่งตัวอย่างที่ยกมานั้น แสดงให้เห็นถึงความเป็นผู้สร้างภาษาแหวกแนวของรงค์ วงษ์สวรรค์ อย่างชัดเจน

ลักษณะเด่นดังกล่าวนี้เป็นที่ประจักษ์ชัด และมีอิทธิพลสูงต่อผู้อ่านและนักเขียนอื่น ๆ ทั้งในรุ่นเดียวกันและรุ่นต่อมา จนกลายมาเป็นข้อวิพากษ์วิจารณ์ ว่าภาษาของรงค์ วงษ์ สวรรค์ นั้นสามารถลอกเลียนแบบได้ไม่ยาก และกล่าวกันว่านักเขียนบางคน สามารถเขียนได้เหมือนหรือคล้ายคลึงกับเขา แต่ในความเป็นจริงแล้ว คุณสมบัติของรงค์ วงษ์สวรรค์ ที่ใครไม่สามารถลอกเลียนได้ คือ ประสบการณ์ชีวิตและความเข้าใจอย่างลึกซึ้งในประสบการณ์ของคนอื่น ๆ ที่เขาได้พบพบ ความจริงในการถ่ายทอดประสบการณ์ หรือการสะท้อนภาพชีวิตของเขา จึงโดดเด่นออกมาจากงานวรรณกรรมลักษณะเดียวกันของนักเขียนคนอื่น ๆ

2.2 การเดินทางและจุดเริ่มต้นของคาวบอย

จุดเริ่มต้นของคาวบอยนั้น มันเกิดในช่วงประมาณศตวรรษที่ 14-15 ที่ชาวสเปนได้มาตั้งถิ่นฐานในดินแดน Mexico ซึ่งค้นพบโดย Christopher Columbus นักเดินเรือชาวสเปนที่พบทวีปอเมริกาครั้งแรก เมื่อปี ค.ศ. 1493 และได้พบคนพื้นเมืองซึ่งเรียกว่า ชาวอินเดียน ต่อมา Columbus ได้ประกาศและยึดเอาดินแดนที่พบนั้น เพื่อถวายแด่พระราชินีอิซาเบลลา จากนั้นก็เดินทางกลับไปยังสเปนเพื่อเข้าเฝ้าถวายรายงานต่อกษัตริย์เฟอร์ดินานด์และพระราชินีอิซาเบลลา ต่อมาในปี ค.ศ. 1502 Christopher Columbus ได้นำพลเมืองชาวสเปน 1 กลุ่ม พร้อมทั้ง วัว ม้า และสัตว์เลี้ยง อพยพไปยังดินแดนอเมริกา การใช้ชีวิตก็เป็นแบบเดียวกับวัฒนธรรมของชาวสเปน คือ การทำไร่ ปศุสัตว์ ซึ่งไม่ได้อยู่เป็นหลักแหล่งเร่ร่อนไปเรื่อย ๆ คำที่เห็นกันอนที่นั่น เส้นทางเดินทางจากคำบอกเล่า มีการผ่านเส้นทางเขต Wyoming เลียบทะเลสาบ Utah ทุ่งหญ้าและป่าสนของ Colorado, Ohio, Kansas, Missouri, Texas, New Mexico, Arizona, และจุดสุดท้ายคือ California ซึ่งถือว่าเป็นจุดเริ่มต้นของวัฒนธรรมคาวบอย ซึ่งหลายคนจะเรียกยุคนี้ว่า Wild west, Old west หรือ American Frontier [11]

2.3 ความเชื่อของสัตว์ในอุดมคติของคาวบอย

ในยุคของวัฒนธรรมคาวบอยมีวิถีชีวิตการดำเนินในกลุ่มสังคมของตนเอง มักจะมีความเชื่อและมีความยึดมั่นในหลักของการปฏิบัติ ซึ่งในความเชื่อนั้นคือ สัตว์ในอุดมคติ ได้แก่ กวาง และหมาป่า สัตว์ 2 ชนิดนี้ เป็นการบ่งบอกถึงคุณดีและความชั่วได้อย่างชัดเจน เปรียบเสมือนกลุ่มของสังคมคาวบอยที่มีอยู่ 2 กลุ่ม คือ 1) กลุ่มในกฎหมาย (In law) คือ กลุ่มที่ปฏิบัติตามกฎหมายของรัฐ รักสงบ ทำงานสุจริต ซึ่งได้แก่ Sheriff และอาชีพทำไร่ ปศุสัตว์ 2) กลุ่มนอกกฎหมาย (Outlaw) คือ กลุ่มที่ปฏิบัติอย่างโจร ไม่สนใจกฎหมายของรัฐ ขอบปล้น ฆ่า กับคนที่บริสุทธิ์หรือคนที่มีความระแวง หรืออาจจะเป็นกลุ่มโจรกันเอง เพื่อการอยู่รอดและความมั่งคั่งร่ำรวย แล้วสัตว์ในอุดมคติมีความเกี่ยวข้องกับกลุ่มคาวบอยอย่างไรบ้าง

กวาง เปรียบเสมือน ความสง่างาม รักสงบ ไม่เป็นศัตรูกับใคร เป็นมิตรกับธรรมชาติ ซึ่งเหมือนกับกลุ่มคาวบอยที่อยู่ในกฎหมาย (In law)

หมาป่า เปรียบเสมือน ความน่าเกรงขาม ความฉลาดแกมโกง ขอบล่าเป็นกลุ่ม รักเพื่อนพ้อง เห็นแก่ตัว ซึ่งเหมือนกับกลุ่มคาวบอยที่อยู่นอกกฎหมาย (Outlaw)

ซึ่งจากการศึกษาพบว่า วัฒนธรรมคาวบอยนั้นได้มีการสอดแทรกในเรื่องคุณธรรมและจริยธรรม เพื่อเป็นการบอกถึงคุณลักษณะความดีและความชั่ว และเพื่อเป็นการใช้ดำเนินชีวิตประจำวันของสังคมคาวบอย [12-13]

2.4 กฎหมายและสังคมในยุคคาวบอย

หลังจากที่ได้มีการค้นพบทวีปอเมริกาแห่งใหม่ ก็ได้กลับไปยังประเทศสเปนแล้วมีการอพยพผู้คนมาปักหลักอาศัยในพื้นที่ของ Mexico ซึ่งในการสำรวจดินแดนแห่งใหม่นั้น มันมีจุดประสงค์อย่างอื่นที่แอบแฝงอยู่ คือ (1) เพื่อต้องการทรัพยากรที่ต้องการ เช่น น้ำมันดิบ หินแร่ และทรัพยากรอื่น ๆ (2) เพื่อต้องการขยายอาณาเขตครอบครองดินแดน ตามวัฒนธรรมของคนผิวขาว ที่มีการปฏิบัติสืบต่อกันมา คือ การละเมิดสิทธิ ในการสำรวจพื้นที่จะเป็นการเกี่ยวข้องกับนโยบายหลักควบคู่กับรัฐศาสตร์ เพื่อการขยายอาณานิคมและการครอบครองดินแดน ในช่วงศตวรรษที่ 15 เรื่องของกฎหมายและระบบศาลในอเมริกายังไม่มีความชัดเจน แต่ส่วนใหญ่เป็นการใช้ในรูปแบบของจารีตประเพณี ซึ่งได้นำมาจากทวีปยุโรปที่ปฏิบัติกันมาเป็นเวลานานเสมือนเป็นกฎหมาย คือ ที่ประเทศสเปนมีการปฏิบัติกันมาอย่างไร

เมื่อมาอยู่แผ่นดินใหม่ก็จะปฏิบัติตามเช่นนั้น [14] ช่วงเข้าสู่ศตวรรษที่ 16 ประเทศอังกฤษได้พยายามเลียนแบบความสำเร็จของสเปนและโปรตุเกส จึงได้มีการจัดตั้งอาณานิคมถาวรในบริเวณชายฝั่ง Virginia เพื่อเป็นสถานการค้าให้กับประเทศอังกฤษ ดังนั้นอังกฤษได้เอาระบบกฎหมายที่ไม่ได้เป็นลายลักษณ์อักษรมาใช้ในการก่อตั้งอาณานิคม 13 รัฐ นั่นคือ กฎหมายจารีตประเพณี เนื่องจากประเทศอังกฤษเป็นต้นกำเนิดของระบบกฎหมายนี้ ได้ยึดถือจารีตประเพณีเป็นหลักในการตัดสินคดี ครั้นเมื่อตัดสินคดีไปแล้วย่อมกลายเป็นคำพิพากษา ก็นำคำพิพากษานั้นมาใช้เป็นกฎหมาย ขณะเดียวกันกฎหมายก็ใช้เป็นหลักในการตัดสินคดีด้วยโดยอาศัยความยุติธรรมเป็นพื้นฐาน ในช่วงนี้ค่อนข้างจะมีความยุ่งยากในเรื่องการกำหนดขนบธรรมเนียมและแบบแผนชีวิต เนื่องจากมีความขัดแย้งกับกลุ่มคนนอกกฎหมาย เช่น การปล้นธนาคาร การริตทรัพย์เศรษฐกิจ การปล้นรถไฟ เป็นต้น เพราะเขาไม่ได้ให้ความสำคัญต่อกฎหมายแต่อย่างใด ประกอบกับกฎหมายในช่วงนั้นค่อนข้างเปราะบางมาก การควบคุมดูแลของเจ้าหน้าที่ก็ไม่ทั่วถึง รวมทั้งไม่มีศาลที่จะตัดสินในเรื่องคดีความ มีแต่ Sheriff หรือนายอำเภอ ที่ทำหน้าที่ดูแลในชนบท หากมีเหตุร้ายหรือคดีความก็จะมีการพิพากษากันเอง เช่น การปรับเงินเพื่อแลกกับการไม่ติดคุก หรือถ้าเป็นความผิดร้ายแรง ก็จะมีการพิพากษาด้วยการประหารชีวิตด้วยอาวุธปืน หรือแขวนคอประจานต่อสาธารณะชน

2.5 ทาสในยุคควาบอย

ทาส เป็นกลุ่มคนผิวสีที่ถูกคนผิวขาวจับมาใช้เป็นแรงงานให้กับชนชั้นสูง ซึ่งคนเป็นทาสได้มาจากการซื้อขาย การจับเพื่อมาครอบครองเป็นของตน ทาสส่วนมากมาจากทวีปแอฟริกา ซึ่งในมุมมองของคนผิวนั้นคนผิวดำหรือคนผิวสีเป็นบุคคลชั้นต่ำ ไพร่ ไม่มีการศึกษา ซึ่งในคัมภีร์ไบเบิลได้กล่าวถึงคนที่เป็นทาสว่า เป็นพวกที่มีความบาป มีสถานะทางสังคมชั้นต่ำ แต่ในทางกลับกันนักวิชาการก็ได้กล่าวว่า ผู้ที่มาเป็นทาสส่วนมากมีอยู่ 2 สาเหตุ คือ 1) การขายตัวเองเป็นทาสเพื่อไม่มีเงินในการจ่ายหนี้ 2) การขายตัวเองเป็นทาสเพื่อต้องการช่วยเหลือครอบครัว ในบางคัมภีร์ก็มีการกล่าวถึงทาสว่า บางครั้งหมอ นักกฎหมาย นักการเมือง ก็สามารถเป็นทาสของบางคนด้วย อันเนื่องจากเพื่อต้องการจะได้รับสิ่งต่าง ๆ ที่มีความต้องการผ่านทางเจ้านายของเขา [15] ในยุคควาบอยมีการกล่าวถึงทาสไว้ว่า **“กลุ่มทาสส่วนใหญ่เป็นคนที่มาแอฟริกา ถูกล่ล่ามโซ่ตรวนที่ขา เดินทางมาโดยเรือเพื่อนำไปขายกับคนผิวขาว มีการซื้อขายเหมือนกับการขายม้าขายวัว ตามร่างกายมีรอยบาดแผลและมีเชือกพันกับน้ำตาเต็มใบหน้า ผู้คุมในมือมีการใช้แสเพื่อตีบนผิวหนังจนมีรอยแตก คนผิวขาวมีจิตใจโหดเหี้ยมกว่าเดรัจฉาน”** จากที่ได้ศึกษาพบว่า ทาสที่มาส่วนใหญ่ถูกจับตัวมาเพื่อนำมาขายให้กับคนชั้นสูง มีการทรมานทาสเหมือนกับสัตว์ด้วยการใช้แสทุบตีจนมีแผลเต็มร่างกาย ซึ่งค่อนข้างจะโหดร้ายมากในยุคนั้น และเป็นช่วงที่อังกฤษได้ก่อตั้งอาณานิคม 13 รัฐ เพื่อตั้งเป็นสถานการค้าให้กับประเทศอังกฤษ สินค้าที่มีความสำคัญของอังกฤษ ได้แก่ ใบชา ฝ้าย ไบยาสูบ และยังรวมไปถึงรายได้การเก็บภาษี จนต้องมีแรงงานทาสเพื่อผลิตและจำหน่ายสินค้าไปยังประเทศอังกฤษ [16] ทาสทุกคนที่ได้รับการซื้อขาย จะต้องประทับตราด้วยเหล็กไฟของกลุ่มพวกคักดินา และทาสยังกลายเป็นสมบัติสังหาริมทรัพย์ของผู้ที่ครอบครอง ตลาดการค้าทาสเป็นธุรกิจบนเวนิสมหาศาลเพื่อสนองเจตนาของนายเงินโดยการเลือกเฟ้นหาคุณภาพไม่แตกต่างกับการขายม้า หรือวัว การเลือกทาสมาทำงานจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้ 1) ออหนา บิกบิน และ 2) พันแข็งแรง ส่วนทาสที่ไม่ผ่านเกณฑ์จะพินสภาพทันที เมื่อเข้าสู่ในศตวรรษที่ 17 และ 18 ทาสหลายคนมีความพยายามปลดแอกตัวเองจากพันธนาการทางกฎหมายที่ไม่เป็นธรรมเกิดขึ้นอยู่บ่อยครั้ง และบางครั้งก็เกิดขึ้นจากการจับอาวุธขึ้นสู้ของคนผิวดำ ขณะเดียวกันคนอังกฤษก็พยายามลดทอนศักดิ์ศรีของคนผิวดำลงเรื่อย ๆ ด้วยการจำกัดการเป็นพลเมืองให้เป็นของคนขาวเท่านั้น [17] ในปี ค.ศ. 1860 Abraham Lincoln ได้รับเลือกเป็นประธานาธิบดี เขาประกาศต่อต้านการใช้แรงงานทาสอย่างชัดเจน ซึ่งสร้างความไม่พอใจต่อรัฐทางตอนใต้จนถอนตัวจากรัฐบาลอเมริกา และก่อตั้งสมาพันธ์รัฐอเมริกา ส่งผลให้เกิดสงครามกลางเมือง เมื่อสงครามสิ้นสุดในปี ค.ศ. 1865 ด้วยการยอมแพ้ของฝ่ายสมาพันธ์รัฐ ในปีเดียวกัน สภาคองเกรสได้ผ่านมติการแก้ไขรัฐธรรมนูญครั้งที่ 13 ซึ่งห้ามการใช้แรงงานทาสทั่วอเมริกา และในปีต่อมาสภาได้ผ่านกฎหมายสิทธิพลเมืองปี ค.ศ. 1866 ได้ให้สิทธิที่เท่าเทียมกันกับพลเมืองชาวอเมริกัน อันหมายรวมทุกคนที่เกิดในอเมริกา [18]

2.6 ควาบอยกับบทบาทในสงคราม Civil War

สงคราม Civil War เป็นสงครามกลางเมืองที่เกิดขึ้นในปี ค.ศ. 1861-1865 จุดเริ่มต้นของสงครามเกิดจาก 1) ความขัดแย้งทางด้านเศรษฐกิจ ที่คนทางเหนือประกอบธุรกิจอุตสาหกรรมและการค้า ทำให้เกิดการกีดกันสินค้าจากต่างประเทศ 2) มาตรการด้านการเงินโดยมีธนาคารชาติเป็นผู้ดำเนินการ ซึ่งรัฐบาลกลางมีการถือหุ้น 1 ใน 5 เอกชนถือ 4 ส่วน ทำให้นายทุนฝ่ายเหนือรวยและมีอิทธิพลในวัฏจักร

การเงินของประเทศ 3) 2 พรรคการเมืองที่มีแนวคิดต่างกัน คือ พรรคเดโมแครต สนับสนุนการมีทาส และพรรครีพับลิกันการคัดค้านการมีทาส ปรากฏว่า พรรครีพับลิกันชนะการเลือกตั้ง 180 คะแนน ทำให้ Abraham Lincoln ได้เป็นประธานาธิบดี คนที่ 16 ต่อมารัฐ South Carolina ได้แยกตัวออกเพราะไม่เห็นด้วยกับแนวคิดของประธานาธิบดี เนื่องจากอเมริกาทางใต้มีการทำเกษตรกรรม และมีพื้นที่ขนาดใหญ่ จึงมีความจำเป็นต้องใช้แรงงานจำนวนมาก ดังนั้นทาสจึงมีความจำเป็นที่ขาดไม่ได้ ในที่สุดก็เกิดปัญหาขึ้นทำให้ 6 รัฐทางตอนใต้ขอแยกตัวออก และเข้ากับรัฐ South Carolina จนรวมกันได้ 7 รัฐ ประกอบด้วย South Carolina, Mississippi, Florida, Alabama, Georgia, Louisiana และ Texas ต่อมาได้ประกาศโดยใช้ชื่อว่า สมาพันธรัฐแห่งอเมริกา ซึ่งมีการวางแผนในการเข้ายึดที่ทำการของรัฐบาลกลางและป้อมทางชายฝั่งตะวันออก ทำให้เกิดการปะทะกันขึ้นเป็นครั้งแรก เป็นการยิงต่อสู้ซึ่งใช้เวลาถึง 2 วัน [19] ในช่วงเวลานั้น กลุ่มควบอยส่วนมากได้มีการเข้าร่วมในการต่อสู้สงครามนี้ด้วย ส่งผลให้มีผู้รอดชีวิตและเสียชีวิตจำนวนมาก ทำให้กลุ่มควบอยที่รอดชีวิตประกาศเพื่อปลดปล่อยโดยระบุ 2 ข้อว่า 1) ควบอย เป็นคนงานในการปศุสัตว์ที่เรียกว่า Ranch hands และ 2) ควบอย ไม่ใช่คนขโมยวัว ต่อมานักการเมืองฝ่ายรีพับลิกัน รัฐ Colorado ได้มีการสนับสนุนกลุ่มควบอย โดยการเขียนรายงานเอกสารและเผยแพร่กับประชาชน ซึ่งระบุว่า “ในสาระโดยไม่คำนึงถึงอายุของผู้ชาย กับงานรับเงินเดือนโดยรับผิดชอบการควมม้าต้อนฝูงวัวไปตามคำสั่งของนาย คนในงานนี้พึงเรียกว่า ควบอย” ผลของสงครามก่อให้เกิด 1) การแก้ไขรัฐธรรมนูญ เนื่องจากสหรัฐอเมริกาประสบชัยชนะในการสงคราม ทำให้อำนาจของรัฐบาลมีเพิ่มมากขึ้น 2) การเลิกทาส ได้มีการออกกฎหมายเลิกทาส เนื่องจากอังกฤษมีการเข้ามาแทรกแซงโดยให้การช่วยเหลือฝ่ายสมาพันธ์ ดังนั้นประธานาธิบดีจึงให้นโยบายทางการเมืองเพื่อประกาศเลิกทาสและเป็นเรื่องผิดศีลธรรม 3) บรรดาเจ้าของไร่ขนาดใหญ่ทางใต้ มาเป็นนักอุตสาหกรรมทางเหนือ และพรรครีพับลิกัน กลายเป็นพรรคที่สำคัญในวงการเมืองของสหรัฐอเมริกา และ 4) สหรัฐอเมริกาได้ซื้อ Alaska จากรัสเซียในราคา 7,200,000 เหรียญ โดยเป็นการตอบแทนบุญคุณที่รัสเซียแสดงความเป็นมิตร ซึ่งดินแดนนี้มีความสำคัญทางยุทธศาสตร์ต่อสหรัฐอเมริกา [20-21]

2.7 ภาษาที่ใช้ในยุคควบอย

เริ่มต้นเดิมทีเราก็คouldทราบอยู่แล้วว่า ในช่วงศตวรรษที่ 15 ชาวสเปนได้มาอพยพมาตั้งถิ่นฐานในฝั่งของ Mexico ซึ่งภาษาที่ใช้ก็เป็นภาษาสเปน ส่วนชาวพื้นเมืองที่อยู่มาก่อนชาวสเปนจะมาตั้งถิ่นฐาน คือ ชาวอินเดียนแดง ซึ่งก็มีการใช้ภาษาเฉพาะกลุ่ม หรือแต่ละเผ่าที่จะมีความแตกต่างจากภาษาอังกฤษและภาษาสเปนอย่างสิ้นเชิง เมื่อเข้าสู่ในศตวรรษที่ 16 เป็นยุคการตั้งอาณานิคมของอังกฤษบริเวณชายฝั่งตะวันออกของอเมริกา เพื่อตั้งเป็นที่อยู่อาศัยและตั้งฐานสถานีการค้าให้กับประเทศอังกฤษ โดยมีทั้งหมด 13 อาณานิคม ภาษาที่ใช้ในการสื่อสาร คือ ภาษาอังกฤษ ในช่วงการเข้ามาตั้งถิ่นฐานของอังกฤษก็มีอิทธิพลมากขึ้น โดยเฉพาะการแผ่ขยายพื้นที่ต่าง ๆ ด้วยการซื้อขายทำให้ภาษาอังกฤษเข้ามามีอิทธิพลต่อวิถีชีวิตกลุ่มควบอยและชนพื้นเมืองด้วยเช่นกัน [22] ในช่วง ค.ศ. 1776 เป็นเหตุการณ์ที่อเมริกาประกาศชัยชนะจากอำนาจของอังกฤษ ได้มีการชูธงและการปลุกเร้าความเป็นเอกราชอเมริกา ซึ่ง John Adams ประธานาธิบดีที่ 2 ได้มีการปฏิรูปภาษาให้เป็นแบบ American English ส่งผลให้ชาวอเมริกาก็เป็นคน 2 ภาษา คือ ภาษานอกบ้าน (ภาษาราชการ) และภาษาในบ้าน (ภาษาถิ่น) ซึ่งทำให้มีสำเนียงผิดเพี้ยนกันโดยธรรมชาติและรากฐานการศึกษา ยกตัวอย่างเช่น

ตารางที่ 1 ตารางเปรียบเทียบระหว่างภาษาอเมริกันอังกฤษ และภาษาอังกฤษ

American English	English	ความหมาย
Apartment	Flat	ตึกสูง
Loo, Lavatory, Toilet	Bathroom, Restroom	ห้องน้ำ
Chips	Potato chips	มันฝรั่งทอดกรอบ
Way out	Exit	ทางออก
Store	Shop	ร้าน

นอกจากนี้ ยังพบอีกว่า 1 ใน 4 ชาวคาบอยยังมีการพูดภาษาอื่นนอกจากภาษาอังกฤษ (ภาษาท้องถิ่น) ซึ่งยึดตามรูปแบบของบรรพบุรุษของตน คือ ภาษาสเปน และยังพบว่าชาวคาบอยมีการสร้างครอบครัวกับชาวอังกฤษ หรือกลุ่มอาณานิคม เมื่อมีบุตรก็เริ่มมีการใช้ภาษาอังกฤษแบบอเมริกัน จนถึงปัจจุบัน

2.8 สงครามชนพื้นเมืองอินเดียนแดงในยุคคาบอย

ชนพื้นเมืองอเมริกา หรืออินเดียนแดง เป็นกลุ่มคนที่อาศัยในทวีปอเมริกามาเนิ่นนานก่อนที่จะชาวยุโรปจะเข้ามาอพยพย้ายถิ่นฐานมาตั้งรกราก ในอดีตได้มีสงครามเกิดขึ้นมากมายในทวีปอเมริกาเหนือและอเมริกาใต้ ในการแย่งชิงดินแดน การต่อสู้รวมถึงการค้าที่เกิดขึ้นระหว่างชาวอังกฤษ กับชาวอินเดียนแดง ในช่วงต้นศตวรรษที่ 15 ชนพื้นเมืองอเมริกา ได้รับผลกระทบอย่างมากจากการทำให้เป็นอาณานิคมของอังกฤษในทวีปอเมริกา อีกทั้งประชากรลดลงอย่างมาก เนื่องจากโรคที่ถูกแพร่จากชาวยุโรป สงครามการยึดดินแดนและการตกเป็นทาส หลังจากการก่อตั้งของสหรัฐอเมริกา ชนพื้นเมืองอเมริกามีจำนวนมากต้องเสียชีวิตจากสงครามและเกิดสนธิสัญญาที่ไม่เป็นธรรม ส่งผลให้พวกเขายังคงได้รับความทุกข์ทรมานจากการเลือกปฏิบัตินโยบายของรัฐบาล [23] วิถีชีวิตของชนพื้นเมืองอเมริกาจะอยู่กันเป็นครอบครัวใหญ่ มีหัวหน้าเผ่าที่ทำหน้าที่คอยดูแลสมาชิกในเผ่าตนเอง เมื่อกลุ่มชาวสเปนเข้ามาในดินแดน Mexico และตั้งถิ่นฐานขึ้น ได้มีการรุกรานขยายอาณาเขตประกอบกับการแย่งชิงแหล่งอาหารของชนพื้นเมืองอินเดียนแดง จึงเกิดการสู้รบกันและเป็นผลให้ชนพื้นเมืองอเมริกาเสียชีวิตไป เพราะชาวสเปนมีอาวุธปืนและมีม้าที่เป็นพาหนะ ทำให้มีความว่องไวและรวดเร็วในการต่อสู้ ส่วนชนพื้นเมืองอเมริกา ได้เกิดการเรียนรู้การใช้ม้าจากชาวสเปน จึงนำมาเป็นพาหนะเพื่อใช้ในการเดินทางและล่าสัตว์

ต่อมาในช่วงที่ชาวอังกฤษเข้ามาตั้งอาณานิคม 13 รัฐ ก็เกิดการซื้อขายที่ดินเพื่อขยายอาณาเขต ทำให้เกิดการรุกรานพื้นที่อาศัยของชนพื้นเมืองอเมริกา จึงมีการเปิดศึกอีกครั้งและทำให้ชนพื้นเมืองอินเดียนแดงและชาวอังกฤษล้มตายจำนวนมาก บางส่วนก็จับชนพื้นเมืองมาเป็นทาสก็มี แต่ชนพื้นเมืองอินเดียนแดงยังมีความรู้สึกเกลียดชังและโกรธแค้นจนถึงขั้นเป็นศัตรู และมีการสะกดรอยและเฝ้ามองความเคลื่อนไหวของคนผิวขาว เพื่อลอบโจมตีอย่างโหดเหี้ยม และจับมาเป็นเชลยเพื่อทรมานก่อนฆ่าคนผิวขาว การสู้รบระหว่างชาวอาณานิคมอังกฤษกับชนพื้นเมืองอเมริกาก็ยังมีอยู่ต่อเนื่อง และมีการทารุณกรรมอีกมากมายจากภาครัฐ เช่น การให้อาหาร การอพยพด้วยการเดินเท้าเปล่าไปทางตะวันตกเฉียงเหนือในช่วงฤดูหนาว การเหยียดคนสีผิวโดยการถลกหนังหัว [24] ในช่วงปี ค.ศ. 1924 ชนพื้นเมืองอเมริกาได้รับอิสรภาพ และขึ้นทะเบียนให้เป็นประชาชนในอเมริกา ตามพระราชบัญญัติสัญชาติอินเดียน ซึ่งทำให้ชนพื้นเมืองอินเดียนแดงสามารถลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งระดับรัฐและสหพันธรัฐ และขยายการคุ้มครองการแก้ไขรัฐธรรมนูญที่ 14 ให้แก่ประชาชนภายใต้เขตอำนาจของสหรัฐอเมริกา

2.9 สังคมชาวยิวในยุคคาบอย

ในช่วงต้นศตวรรษที่ 12 ชาวยิวต้องอพยพจากยุโรป อันเกิดจากการโดนขับไล่ทางด้านศาสนาและการเมือง ประกอบกับการโดนกวาดต้อนเป็นเชลย จนกระทั่งมีชาวยิวกลุ่มแรกเริ่มเข้ามาในอเมริกาในช่วงศตวรรษที่ 15 เป็นช่วงที่มีการประกาศค้นพบแผ่นดินใหม่ในอเมริกา ซึ่งเดินทางมาโดยเรือกับชาวสเปน [25] ในบันทึกกล่าวว่า 1 ใน 4 ของยิวนั้นหนังสือไม่ออก ไม่มีความรู้เรื่องภาษาฮิบรูและภาษาอังกฤษ ลักษณะนิสัยของชาวยิวส่วนใหญ่ 1) ไม่ค่อยคบคนนอกจากสังคมชาวยิวด้วยกันเอง 2) มีการสร้างขนบธรรมเนียมและศาสนามีการสร้างโบสถ์ของยิวเรียกว่า Synagogue มี แรบบไบ (Rabbi) ที่ทำหน้าที่เป็นครู นักกฎหมาย และผู้นำศาสนา 3) เดินกันหนาไม่สบตาใคร และหลีกเลี่ยงการพบปะสังคมอื่น ซึ่งส่งผลให้ผู้คนต่างพากันเหยียดหยามว่า เป็นคนจนและโง่

วิถีชีวิตของชาวยิวมีการดำเนินชีวิตในเรื่องการกินตามบทบัญญัติแห่งคัมภีร์ศาสนายูดาห์ ซึ่งมีข้อกำหนดและข้อห้ามดังนี้ 1) ไม่กินสัตว์บกที่ไม่มีกีบ และสัตว์ที่ไม่เคี้ยวเอื้อง คือ กระจับปี่ให้หัวหรือยากินหมี แม่น หมู พังพอน หนอน ฯลฯ 2) ไม่กินสัตว์น้ำที่ไม่มีเกล็ดและไม่มีครีบ เช่น ปลาตุก ปลาตก ปลาแขยง ปลาบึก กุ้ง หอย ปู งู เต่า ฯลฯ 3) ไม่กินสัตว์อากาศที่ไม่มีขนและไม่บิน 4) ไม่กินเลือด และ 5) รับประทานเงินดอกเบี้ยเท่านั้น เมื่อชาวยิวเริ่มใช้ชีวิตอยู่ได้ก็หันมาประกอบอาชีพ เช่น เจ้าของโรงรับจำนำ แพทย์ ทันตแพทย์ บ้านเช่า หนายความ ขายผลไม้ นักปรัชญา นักเขียนนวนิยาย ในศตวรรษที่ 19 ช่วงสงครามโลกครั้งที่ 1 ยิวจากโปแลนด์และรัสเซียต่างหลั่งไหลเข้ามาในสหรัฐอเมริกาอย่างต่อเนื่อง ทางด้านชายฝั่งตะวันออกของรัฐ New York และในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 ชาวยิวเชื้อสายยุโรปราว 1 ใน 2 ของจำนวนทั้งหมดโดนฆ่าแบบล้างเผ่าพันธุ์ โดย Adolf Hitler ซึ่งมองว่ามีความเกี่ยวข้องกับพรรคการเมือง

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ต่อพงศ์ สุนทรภรณ์ (2554) [7] ได้ทำการศึกษา เรื่อง มนุษย์ในวรรณกรรมของ รงค์ วงษ์สวรรค์ จากการศึกษา มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาวิเคราะห์ ธรรมชาติ เป้าหมาย และคุณค่าของมนุษย์ในวรรณกรรมของ รงค์ วงษ์สวรรค์ และการศึกษาวิเคราะห์เสรีภาพในการเลือกดำเนินชีวิตของมนุษย์ในวรรณกรรมของ รงค์ วงษ์สวรรค์ จากวิธีการศึกษาโดยการอ่านวิเคราะห์ งานเขียนจำนวน 31 เรื่อง จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่าในประเด็นเกี่ยวกับธรรมชาติของมนุษย์นั้นมีความคิดสอดคล้องกับปรัชญาเอ็กซิสเทนเชียลลิสม์ และพุทธปรัชญาคือเห็นวาทกรรมชาติของมนุษย์ ประกอบด้วย ส่วนที่เป็นกายกับส่วนที่เป็นจิต มีลักษณะเป็นสารัตถะ คือ ไม่ได้ถูกกำหนดคุณค่าใด ๆ มาก่อน มีลักษณะว่างเปล่า ทำให้มนุษย์มีเสรีภาพที่จะเลือกสร้างคุณค่าและความหมายภายหลังความว่างเปล่านั้นเอง ที่ทำให้มนุษย์พยายามดิ้นรนไปตามแรงปรารถนา เพื่อเติมเต็มความว่างเปล่าและทำให้มนุษย์เป็นทุกข์ ประเด็นเรื่องคุณค่าและเป้าหมายของมนุษย์ กล่าวคือการที่มนุษย์มีเสรีภาพในการเลือก ส่วนคุณค่าความดีความชั่วเป็นสิ่งที่มนุษย์สมมติขึ้นภายหลัง และเป้าหมายของมนุษย์คือการดิ้นรน ไปตามแรงปรารถนาเพื่อจะพ้นทุกข์ เติมเต็มความว่างเปล่าอย่างไม่มีวันสิ้นสุด ในขณะเดียวกันมนุษย์ต้องอยู่ในสังคม รงค์ วงษ์สวรรค์ เห็นว่า มนุษย์พยายามที่จะอยู่อย่างเกื้อกูลกันสร้างเป้าหมายทางสังคมร่วมกัน ทั้งหมดนี้ก็เพื่อสังคมที่จะกลับมาตอบสนองคุณค่าและเป้าหมายระดับปัจเจก ส่วนในประเด็นสุดท้ายที่ว่าด้วยเรื่องเสรีภาพในการเลือกดำเนินชีวิตของมนุษย์นั้น ในระดับปัจเจก พบว่า มนุษย์มีเสรีภาพในการเลือกดำเนินชีวิต เพื่อหลีกเลี่ยงจากความทุกข์ ไม่ว่ามนุษย์นั้นจะเป็นใคร มีพื้นฐานสังคมอย่างไรก็เป็นสิทธิของเจ้าของชีวิตที่จะกำหนดชีวิตของตนเอง ในขณะเดียวกันเมื่อมนุษย์หลีกเลี่ยงไม่ได้ที่จะเป็นบุคคลในสังคม รงค์ วงษ์สวรรค์ เห็นว่า บุคคลอื่น สังคม วัฒนธรรมและประเพณี มีส่วนในการลดทอนเสรีภาพของมนุษย์ ในประเด็นนี้เป็นที่น่าสังเกตว่า รงค์ วงษ์สวรรค์ ไม่เห็นด้วยกับปรัชญาเอ็กซิสเทนเชียลลิสม์มากนัก ที่มองความสัมพันธ์ของมนุษย์ในทางลดทอนกันอย่างเดียว รงค์ วงษ์สวรรค์ กลับมองว่า สมควรลดทอนตัวเองบ้าง การที่เสรีภาพสมบูรณ์จนเกินไปไม่ได้ทำให้มนุษย์มีชีวิตอยู่อย่างสงบสุข การที่จะพบความสุข มนุษย์ต้องมีความสัมพันธ์กับโลกและเพื่อนมนุษย์ในทางบวก โดยเฉพาะสังคมไทยที่เป็นสังคมให้ความสำคัญกับบุคคลรอบข้าง ความสุขสงบเกิดขึ้นได้จากสังคม

สรณัฐ ไคลังคะ (2557) [6] ได้ทำการศึกษา เรื่อง คตินิยมสมัยใหม่กับเพศวิถี: กรณีศึกษาเพื่อนนครของรงค์ วงษ์สวรรค์ กับเพื่อนหนุ่ม จากการศึกษา มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาคตินิยมสมัยใหม่กับเพศภาวะและเพศวิถีในเรื่องสั้น เพื่อนนคร ของ รงค์ วงษ์สวรรค์ กับเพื่อนหนุ่ม ผลการศึกษาพบว่า เรื่องสั้นที่ปรากฏในเพื่อนนครเป็นปรากฏการณ์หนึ่งของคตินิยมสมัยใหม่นั้น มีความเป็นปฏิทรรศน์ระหว่างงานที่ล้ำยุคของนักเขียนหญิงที่ต้องการอิสระในการแสดงออกทางเพศกับการ “ติดกับ” อยู่ในบ่วงของปิตาธิปไตย ส่วนงานเขียนของนักเขียนชายชี้ให้เห็นการกดขี่ผู้หญิงในทางเพศวิถีโดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้หญิงที่ด้อยกว่าทางชนชั้น สถานภาพและเชื้อชาติ ผู้หญิงเป็นเพศที่ไม่มีศักดิ์ศรี ไม่มีคุณค่าเพียงพอที่จะได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม ดังนั้น แม้ในยุคสมัยใหม่ในทศวรรษ 2510 สังคมไทยจะเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วและดูเหมือนว่า ผู้หญิงจะมีสิทธิเสรีภาพในการแสดงออกและโอกาสในทางการเมืองและเศรษฐกิจมากขึ้น แต่ความเหลื่อมล้ำทางเพศก็ยังดำรงอยู่ในรูปแบบที่ซับซ้อนยิ่งขึ้นกว่าเดิม

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์เกี่ยวกับวัฒนธรรมคาวบอยผ่านวรรณกรรม เรื่อง อเมริกา อเมริกา ของรงค์ วงษ์สวรรค์
2. เพื่อศึกษาประวัติและการใช้ภาษาในการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์

วิธีดำเนินการวิจัย

1. ศึกษาแนวคิดวัฒนธรรมคาวบอยจากทฤษฎีของรงค์ วงษ์สวรรค์ในวรรณกรรม อเมริกา อเมริกา ซึ่งโดยใช้กระบวนการอ่านตามบริบท และวิเคราะห์เนื้อหา (Context Analysis) เพื่อการวิเคราะห์บริบทสังคมวัฒนธรรมคาวบอยของอเมริกาในศตวรรษที่ 14-19 ทั้งจากเอกสารวิชาการอื่น ๆ หรือเว็บไซต์จากนักวิชาการ เพื่อให้เข้าใจในหลักคิด ของรงค์ วงษ์สวรรค์ ให้มากขึ้น แล้วนำมาวิเคราะห์เพื่อการวิจัย

2. รวบรวมข้อมูลจากหนังสือ วารสาร วรรณกรรม เอกสารทางวิชาการต่าง ๆ และสืบค้นข้อมูลจาก Internet ที่เกี่ยวข้องกับแนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
3. เปรียบเทียบความเหมือนและความต่างของแต่ละบุคคล และจัดลำดับความสำคัญและคุณลักษณะของข้อมูล
4. จัดลำดับความสำคัญแล้วนำมาเปรียบเทียบกับข้อมูลทางเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง ไม่ว่าจะเป็นแนวคิดทฤษฎี ผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
5. วิเคราะห์ข้อมูลร่วมกันอย่างเป็นระบบ และนำไปสู่การเชื่อมโยงข้อมูลเข้าด้วยกัน เพื่อสะดวกในการวิเคราะห์และเขียนรายงานข้อมูลที่ได้จากการศึกษาจะไม่ใช้ข้อมูลตัวเลข แต่จะเป็นรูปแบบข้อมูลเชิงพรรณนา

ผลการวิจัย

วัฒนธรรมคาวบอยมีแหล่งกำเนิดในสหรัฐอเมริกา ซึ่งจุดเริ่มต้นมาจากการค้นพบทวีปอเมริกาโดย Christopher Columbus นักเดินเรือชาวสเปนในศตวรรษที่ 14-15 บริเวณ Mexico การใช้ชีวิตเป็นรูปแบบเกษตรกรรมและเร่ร่อนไปตามสถานที่ต่าง ๆ จนในช่วงศตวรรษที่ 16 ได้พบแหล่งที่อยู่อาศัยที่อุดมสมบูรณ์มีการสร้างบ้านเรือน คอกสัตว์ และทำการเกษตร จนกลายเป็นชุมชน ซึ่งหลายจะเรียกยุคนี้ว่า Wild west, Old west หรือ American Frontier ลักษณะของคาวบอยจะเป็นสุภาพชนที่ทำหน้าที่บนหลังม้า คอยดูแลสัตว์และนำสัตว์เร่ร่อนไปยังที่มีความอุดมสมบูรณ์ นอกจากนี้ ยังมีเครื่องแต่งกายที่เป็นอัตลักษณ์เฉพาะตัว พกอาวุธปืน เพื่อคอยจัดการกับสัตว์ร้าย และโจรที่จะเข้ามาปล้นสัตว์ จนในยุคปัจจุบัน ได้มีการนำวัฒนธรรมคาวบอยมาสร้างเป็นภาพยนตร์ ละคร มากมายทำให้ทุกคนทั่วโลกได้เป็นที่รู้จัก

ผู้ศึกษามีความสนใจในด้านประวัติศาสตร์ การดำรงชีวิตของวัฒนธรรมของคาวบอย ซึ่งใช้กระบวนการอ่าน และใช้กระบวนการทางประวัติศาสตร์ เพื่อการวิเคราะห์บริบทสังคมวัฒนธรรมคาวบอยของอเมริกาตั้งแต่การค้นพบทวีปอเมริกาในศตวรรษที่ 14-15 จนถึงการก่อร่างกลายเป็นวัฒนธรรมคาวบอยในศตวรรษที่ 16 ทั้งจากเอกสารวิชาการอื่น ๆ หรือเว็บไซต์จากนักวิชาการ แล้วนำมาวิเคราะห์เพื่อการวิจัย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อ การศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์ของวัฒนธรรมคาวบอย จากทฤษฎีของรงค์ วงษ์สวรรค์ในวรรณกรรมอเมริกา อเมริกา และการใช้ภาษาในการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ ซึ่งใช้กระบวนการวิเคราะห์ข้อมูล การวิจัยพบว่า การศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์ของวัฒนธรรมคาวบอย มีการสะท้อนให้เห็นสภาพทางสังคม ที่ยึดถือความเชื่อในแนวคิดเรื่อง “ภาระของคนผิวขาว” ซึ่งในสมัยนั้นกฎหมายในเรื่องสิทธิเสรีภาพไม่มีการบัญญัติจารึกไว้ ยังมีความเหลื่อมล้ำทางสังคม การกดขี่ข่มเหง และการปฏิบัติที่ไม่เท่าเทียมกัน ซึ่งมีสังคม 3 กลุ่มดังนี้

1) กลุ่มทาส ที่ถูกจับตัวมาเพื่อนำมาขายให้กับคนชั้นสูง มีการทรมานทาสเหมือนกับสัตว์ด้วยการใช้แสฟุติจนมีแผลเต็มร่างกาย ซึ่งค่อนข้างจะโหดร้ายมากในยุคนั้น และเป็นช่วงที่อังกฤษได้ก่อตั้งอาณานิคม 13 รัฐ เพื่อตั้งเป็นสถานการค้าให้กับประเทศอังกฤษ ต่อมาได้มีการเลิกทาสและตามมาด้วยเกิดสงครามกลางเมืองปี ค.ศ. 1861-1865

2) กลุ่มชนพื้นเมืองอเมริกา ในช่วงต้นศตวรรษที่ 15 ได้รับผลกระทบอย่างมากจากการยึดดินแดน การรุกรานพื้นที่อาศัยของชนพื้นเมืองอเมริกา และการต้องตกเป็นทาสให้กับกลุ่มอาณานิคม ก่อให้เกิดศึกสงครามระหว่างชนพื้นเมืองอเมริกา และกลุ่มอาณานิคม ส่งผลให้เสียชีวิตเป็นจำนวนมาก จนกระทั่งชนพื้นเมืองอเมริกาได้รับอิสรภาพในปี ค.ศ. 1924

3) กลุ่มชาวยิว ส่วนใหญ่จะอยู่แบบสังคมเดียวกัน ไม่ปะปนกับคนอื่น เป็นกลุ่มที่เร่ร่อนมาจากยุโรปในช่วงศตวรรษที่ 15 และเป็นกลุ่มที่ชาวอเมริกาได้มีการเหยียดหยาม ว่าเป็นคนจน ใจ อ่อนหนังสือไม่ออก

การศึกษาการใช้ภาษาในการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ การวิจัยพบว่า ลักษณะการเขียนวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ มีการสร้างตัวละครตามแบบอัตลักษณ์ของคาวบอย ซึ่งเป็นการสมมติขึ้นมามีการใช้ภาษา การสนทนาของตัวละครเหมือนกับละครภาพยนตร์คาวบอย นอกจากนี้ ในวรรณกรรมจะมีการสอดแทรกเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ วิถีชีวิต สภาพทางสังคม ซึ่งผู้เขียน

ได้มีการกล่าวถึง การกดขี่ข่มเหง การปฏิบัติที่ไม่มีความเท่าเทียมกันในสังคม โดยเฉพาะกลุ่มคนที่เป็นทาส กลุ่มคนพื้นเมืองอเมริกา และกลุ่มชาวยิว ซึ่งความเชื่อในแนวคิดเรื่อง “ภาระของคนผิวขาว” ยังมีการปฏิบัติกันอยู่มายาวนาน

สรุปและอภิปรายผล

การศึกษาแนวคิดทางประวัติศาสตร์ของวัฒนธรรมคาวบอย จากทฤษฎีของรงค์ วงษ์สวรรค์ ในวรรณกรรมอเมริกา อเมริกา ซึ่งผู้เขียนได้ศึกษาวัฒนธรรมคาวบอย ตั้งแต่การค้นพบทวีปอเมริกาโดยนักเดินเรือชาวสเปน ที่มีนามว่า Christopher Columbus ในช่วงศตวรรษที่ 14-15 จากการศึกษาประวัติศาสตร์วัฒนธรรมคาวบอย ผู้เขียนวรรณกรรมมีการแสดงลักษณะถึงการปฏิบัติของคนสังคมกับความเชื่อแบบผิด ๆ โดยเฉพาะความเชื่อในแนวคิด “ภาระของคนผิวขาว” ที่ปฏิบัติอย่างรุนแรง ซึ่งเป็นที่น่าสังเกตว่า รงค์ วงษ์สวรรค์ มองว่ามนุษย์ทุกคนมีสิทธิเสรีภาพ ควรมีการกำหนดชีวิตตัวเอง สามารถดำรงชีวิตที่จะมีความสุขได้ ซึ่งมีความสอดคล้องกับแนวคิดของ ต่อพงศ์ สุนทรากรณ์ (2554) [6] ได้ทำการศึกษา เรื่องมนุษย์ในวรรณกรรมของรงค์ วงษ์สวรรค์ พบว่า ธรรมชาติของมนุษย์มีลักษณะเป็นสัตว์เดรัจฉาน คือ ไม่ได้ถูกกำหนดคุณค่าใด ๆ มาก่อน มีลักษณะว่างเปล่า ทำให้มนุษย์มีเสรีภาพที่จะเลือกสร้างคุณค่าและความหมายภายหลังความว่างเปล่านั้นเอง ที่ทำให้มนุษย์พยายามดิ้นรนไปตามแรงปรารถนา ประเด็นเรื่องคุณค่าและเป้าหมายของมนุษย์ กล่าวคือการที่มนุษย์มีเสรีภาพในการเลือก ส่วนคุณค่าความดีความชั่วเป็นสิ่งที่มนุษย์สมมติขึ้นภายหลัง และเป้าหมายของมนุษย์คือการดิ้นรน ไปตามแรงปรารถนา เพื่อจะพ้นทุกข์ ไม่ว่ามนุษย์นั้นจะเป็นใคร มีพื้นฐานสังคมอย่างไรก็เป็นสิทธิของเจ้าของชีวิตที่จะกำหนดชีวิตของตนเอง ในขณะที่เดียวกันเมื่อมนุษย์หลีกเลี่ยงไม่ได้ที่จะเป็นบุคคลในสังคม รงค์ วงษ์สวรรค์เห็นว่า บุคคลอื่น สังคม วัฒนธรรมและประเพณี มีส่วนในการลดทอนเสรีภาพของมนุษย์ ซึ่งเป็นที่น่าสังเกตว่า รงค์ วงษ์สวรรค์ ไม่เห็นด้วยกับปรัชญาเก่า ๆ ของชาวคริสต์ ซึ่งมองว่าความสัมพันธ์ของมนุษย์มีการปฏิบัติแบบลดทอนกันอย่างเดียว และยังคงสอดคล้องกับแนวคิดของ สรณัฐ ไตลังคะ (2557) [7] พบว่า การกดขี่ในทางเพศวิถีโดยเฉพาะคนที่ด้อยกว่าทางชนชั้น สถานภาพและเชื้อชาติ ซึ่งไม่มีศักดิ์ศรี ไม่มีคุณค่าเพียงพอก็จะได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม ดังนั้น สิทธิเสรีภาพพลเมืองในสหรัฐอเมริกา เริ่มเกิดขึ้นในปี ค.ศ. 1791 โดยทุกคนต้องปฏิบัติตามได้กฏรัฐธรรมนูญ เช่น เสรีภาพทางเพศ การคุ้มครองที่เท่าเทียมกัน สิทธิในการป้องกันตนเอง และสิทธิในการมีความเป็นส่วนตัว แม้ในยุคสมัยใหม่ในทศวรรษ 2510 สังคมไทยจะเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วและดูเหมือนว่าทุกคนไม่ว่าเป็นเด็ก หรือผู้ใหญ่จะมีสิทธิเสรีภาพในการแสดงออกและโอกาสในทางการเมืองและเศรษฐกิจมากขึ้น แต่ความเหลื่อมล้ำทางเพศก็ยังดำรงอยู่ในรูปลักษณะที่ซับซ้อนยิ่งขึ้นกว่าเดิม

เอกสารอ้างอิง

- [1] ทสมล ษานดิสัย. (2561). *อัจฉริยะ 100 หน้า สหรัฐอเมริกา*. อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง.
- [2] ลองแมน. (2544). *ตำนานคาวบอย*. ธรรมชาติ.
- [3] ผู้จัดการออนไลน์. (2552). *สิ้นลมแล้ว “รงค์ วงษ์สวรรค์” ปิดฉากตำนานพญาอินทรีแห่งสวนอักษร*. ผู้จัดการออนไลน์. <http://www.manager.co.th/Local/ViewNews.aspx?NewsID=9520000029630>
- [4] คาลิล พิศสุวรรณ. (2560). *10 เล่มน่าอ่านของรงค์ วงษ์สวรรค์*. GQ Thailand.
- [5] คำสิงห์ คะนิงเหตุ, และกนิษฐา ชิตช่วง. (2565). *แนวคิดของฮิปปีจากทฤษฎีของรงค์ วงษ์สวรรค์ในวรรณกรรม หลังกลืนกัญชา*. *วารสารสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์*, 48(2), 167-184.
- [6] ต่อพงศ์ สุนทรากรณ์. (2554). *แนวคิดเรื่องมนุษย์ในวรรณกรรมของ รงค์ วงษ์สวรรค์*. [วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ไม่ได้ตีพิมพ์]. มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

- [7] สรณัฐ ไตลังคะ. (2557). คตินิยมสมัยใหม่กับเพศวิถี: กรณีศึกษาเพื่อนนครของ รงค์ วงษ์สวรรค์กับเพื่อนหนุ่ม. *วารสารวิชาการสงขลานครินทร์ (คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์)*, 10(1), 9-49. <https://so03.tci-thaijo.org/index.php/eJHUSO/article/view/85709/68171>
- [8] จันทร์ฉาย แซ่ก๊วย. (2530). *ภาษาแหวกแนวในงานประพันธ์ของ รงค์ วงษ์สวรรค์*. ม.ป.พ.
- [9] ณรงค์ วงษ์สวรรค์. (2543). *บันทึกคดีโคบาล ความบอย อเมริกา อเมริกา*. มติชน.
- [10] ถนอม ไชยวงศ์แก้ว. (2553). *คุณค่าผลงานวรรณกรรม คำนิยม ประวัติสังเขป และผลงานรงค์ วงษ์สวรรค์ ผู้จากไปนิรันดร์*. ม.ป.พ.
- [11] อนันตชัย จินดาวัฒน์. (2556). *ประวัติศาสตร์อเมริกา* (พิมพ์ครั้งที่ 2). ยิปซี.
- [12] Chambo, A. (2561). *What does Arthur Morgan's dimensional image mean?* (Mimeographed). n.p.
- [13] ธนา มณีพุกษ์, และนุกูล ชื่นพัก. (2567). การปรับเปลี่ยนวัฒนธรรมสู่การเป็นสินค้าทางวัฒนธรรมสมัยนิยมของวิถีอเมริกันความบอย. *การประชุมมหาดไทยวิชาการระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 15* (หน้า 524-538). มหาวิทยาลัยมหาดไทย.
- [14] ชมชื่น มัณยารมย์. (2560). *วิวัฒนาการของกฎหมาย*. สืบค้นเมื่อ 20 สิงหาคม 2567, จาก <https://law.dpu.ac.th/upload/content/files/2.doc>
- [15] พระคริสต์ธรรมคัมภีร์. (2011). *เฉลยธรรมบัญญัติ 15*. สมาคมพระคริสตธรรมไทย.
- [16] Knight, W. (1993). "SLAVERY" *Encyclopedia Americana Volume 25*. Grolier Incorporated.
- [17] Edmund, S. (1975). *American Slavery, American Freedom*. New York.
- [18] ปองขวัญ สวัสดิภักดิ์. (2563). *จากแอฟริกาถึงอเมริกา การค้าทาส และจุดเริ่มต้นของการเหยียดผิวในสหรัฐฯ*. The standard.
- [19] Blair, W. (2015). *Finding the Ending of America's Civil War*. Oxford University.
- [20] John, W. (1870). *History of the American Civil War*. New York: Harper & Brothers.
- [21] James, M. (2003). *The American Civil War: This Mighty Scourge of War*. New York: Osprey Publishing.
- [22] Remini, R. (2007). *The House: The History of the House of Representatives*. HarperCollins.
- [23] Paul, J. (1997). *A History of the American People*. HarperCollins.
- [24] รัฐวรรณ กิจรังษีวิบูลย์. (2565). *A Life on the Road ตอน ขนพื้นเมืองอเมริกัน*. สืบค้นเมื่อ 29 สิงหาคม 2567, จาก <https://www.thaipbs.or.th/program/ALife/episodes/88347>
- [25] Arnold, D., and Ira, M. (2021). *American Jewish Year Book 2020 The Annual Record of the North American Jewish Communities Since 1899*. Springer International Publishing.